SCC-B5366
SCC-B5368

DIGITALE FARBBILD-KUPPELKAMERA

Benutzerhandbuch

GER

Erleben Sie die Möglichkeiten

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Samsung entschieden haben.
Um den vollständigen Service zu erhalten,
registrieren Sie Ihr Produkt unter
www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

GEFAHR EINES ELEKTROSCHOCKSNICHT ÖFFNEN

VORSICHT: NICHT DIE RÜCKSEITIGE ABDECKUNG ÖFFNEN, ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDE TEILE INNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTESKUNDENDIENSTPERSONAL

Dieses Symbol zeigt an, dass bei diesem Gerät gefährliche Spannung Elektroschock zur Folge haben kann.

Dieses Symbol zeigt an, dass wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in dem Prospekt enthalten sind, der mit diesem Gerät geliefert wird.

WARNUNG

- Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Elektroschocks zu reduzieren.

WARNUNG

1. Achten Sie darauf, nur den im Datenblatt angegebenen Standard- Adapter zu verwenden. Die Verwendung eines anderen Adapters kann Brand, Elektroschock oderSchäden am Produkt verursachen.
2. Falscher Anschluss des Netzkabels oder Austausch der Batterie kann Explosion, Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt zur Folge haben.
3. Schließen Sie nicht mehrere Kameras an einen einzelnen Adapter an. Überschreiten der Kapazität kann abnormale Wärme oder Brand erzeugen.

4. Schließen Sie das Netzkabel sicher an die Steckdose an. Ein ungesicherter Anschluss kann einen Brand verursachen.

5. Wenn Sie die Kamera installieren, befestigen Sie sie sicher und fest.Eine herunterfallende Kamera kann Körperverletzungen verursachen.

6. Stellen Sie keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher, Münzen, Metallgegenstände, usw.) oder Behälter mit Wasser auf die Kamera. Dies kann sonst Körperverletzungen aufgrund von Brand, Elektroschock oder herunterfallenden Gegenständen verursachen.

7. Installieren Sie das Gerät nicht an feuchten, staubigen oder rußigen Standorten. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

8. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine ungewöhnliche Geruchs- oder Rauchentwicklung auftritt. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.
   Wenn Sie das Gerät unter diesen Bedingungen weiterhin verwenden, kann Brand oder Elektroschock resultieren.

9. Wenn dieses Produkt nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst. Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nie in irgendeiner Weise. (SAMSUNG haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Änderungen oder Reparaturversuche verursacht werden.)

10. Spritzen Sie während der Reinigung kein Wasser direkt auf die Produktteile. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

1. Lassen Sie keine Gegenstände auf das Produkt fallen oder setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Halten Sie sich fern von Standorten die übermäßiger Erschütterung oder magnetischer Beeinflussung ausgesetzt sind.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Standort, der hohen Temperaturen (über 50°C), niedrigen Temperaturen (unter -10°C) oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.
3. Wenn Sie das bereits installierte Gerät versetzen möchten, achten Sie darauf, die Stromversorgung abzuschalten und es dann erst zu versetzen und erneut zu installieren.
4. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter. Nichtbeachtung kann Brand oder Schäden am Gerät verursachen.
5. Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmestrahlungsquellen. Dies kann sonst zu Brand führen.
6. Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit guter Belüftung.
7. Zielen Sie mit der Kamera nicht direkt in Richtung extrem heller Gegenstände wie zum Beispiel die Sonne, da dies den CCDBildsensor beschädigen kann.
8. Das Gerät darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen, darauf abgestellt werden.
9. Der Netzstecker sollte jederzeit in Reichweite und zugänglich sein, da er aus der Steckdose entfernt werden muss, um das Gerät vollständig abzuschalten.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie sie auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Lappen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise von Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Bitte achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung des gepolten bzw. geerdeten Steckers nicht zu beschädigen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift ist für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der vorgesehene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten wird, und dass es insbesondere an den Steckern oder passenden Steckdosen bzw. der Stelle, an der das Kabel das Gerät verlässt, nicht abgeklemmt wird.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Verwenden Sie diese nur mit dem vom Hersteller angegebenen Wagen, Ständer, Stativ, Auflage oder Tisch, oder die mit dem Gerät zusammen verkauft wurden.
13. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts. Geben Sie Acht bei der Verwendung eines Wagens, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination verschieben, um Verletzungen durch Herunterfallen zu vermeiden.

14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel ein beschädigtes Netzkabel oder Stecker, verschüttete Flüssigkeiten oder Gegenstände, die in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

Inhalt

Einführung

Funktionen ____ 7
Produkt & Zubehör ____ 8
Teilenamen und Funktionen ____ 9

Installation

Vor der Installation ____ 12
Installationsvorgang ____ 12
Einstellen der Kamerarichtung ____ 14

Das Bildschirmmenü verwenden

Die menüpunkte verwenden ____ 15
Hauptmenü ____ 15
Profil ____ 16
Kamera einrichten ____ 18
Intelligenz ____ 26
Einstellung privatbereich ____ 29
Weitere einstellungen ____ 30
Systeminformationen ____ 30
Sprache ____ 31

Angaben

Angaben ____ 32

FUNKTIONEN

❖ Hohe Auflösung

- DieseKamera hat eine hohe Auflösung von 600 Zeilen mit erstklassiger vollständiger digitaler Bildverarbeitung und spezieller Algorithmustechnologie.

❖ Intelligente Bewegungsentdeckung & Nachverfolgung

- Das ist eine intelligente Funktion, die automatisch die Bewegung eines Objekts erkennt. Sie können eine virtuelle Begrenzung festlegen, so dass ein Alarm angezeigt wird, sobald ein Objekt die virtuelle Begrenzung oder den virtuellen Bereich passiert/betritt/verlässt.

❖ XDR (erweiterter Dynamikbereich)

- Kontrolliert aktiv die Gammaentzerrung, indem der äußere Leuchtdichtekontrast in einer bestimmten Pixeleinheit verarbeitet wird, um die optimale Deutlichkeit zu ermitteln.

❖ Hohe Empfindlichkeit

- Mit dem modernen SONY Super-HAD IT CCD werden Bilder in hochempfindlicher Qualität erzeugt.

❖ Schwache Beleuchtung

- Verwendetdie digitalen Signaltechnologien wie zum Beispiel schwache Beleuchtung und Tag/Nacht-Funktionen, die Ihre Kamera Objekte selbst in den schlechtesten Umgebungen erkennen lässt.

❖ Einstellung Superior Hintergrundbeleuchtung

- Wennein Objekt über eine helle Beleuchtung oder Sonnenlicht im Hintergrund verfügt, verbessert diese Kamera automatisch dieBildqualität des beschatteten Objekts.

❖ Digitale Netzsynchronisation

- Die volledigitale Linien-Lock-Funktion stellt die vertikale Kamerasynchronisation direkt ein, um die Funktionsfähigkeit und Zuverlässigkeit dieser Kamera zu verbessern.

❖ Ausgabe Signaleinstellung

- Siekönnen folgende Video-Ausgangssignale festsetzen: Bildumkehr (horizontal, vertikal oder beide), Privat, horizontale/vertikale Profildarstellung und digitales Vergrößern.

Einführung

❖ Bildschirmmenü

- Mit dem Bildschirmmenü können der Status der Kamera überprüft und die Funktionen interaktiv konfiguriert werden.

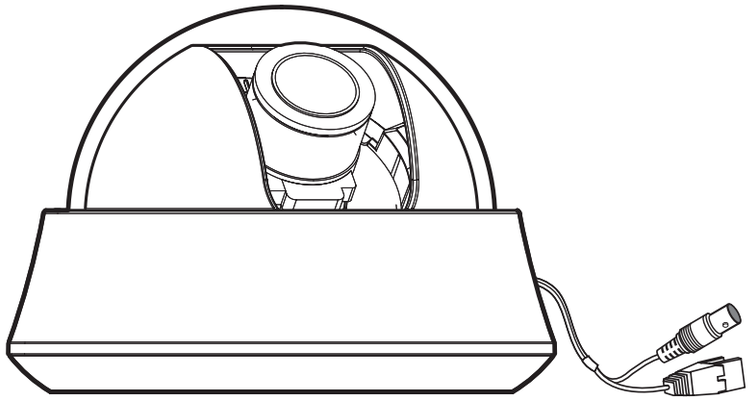
❖ Koaxialkabelkommunikation

- Bei dieser Fernbedienfunktion überschneidet sich das Koaxialkabel (für den Transfer des Videosignals) mit dem Kontrollsignal. Während der Installation oder einer Reparatur hilft Ihnen dies dabei, den Communication Controller (optional) zu steuern, ohne zusätzliche Kabel anschließen zu müssen.

PRODUKT & ZUBEHÖR

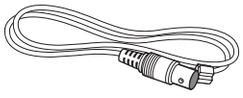
❖ Produkt & Zubehör

- Hauptprodukt



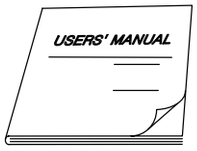
Kamera

- Zubehör



Test Monitor Kabel

Sicherungsschrauben



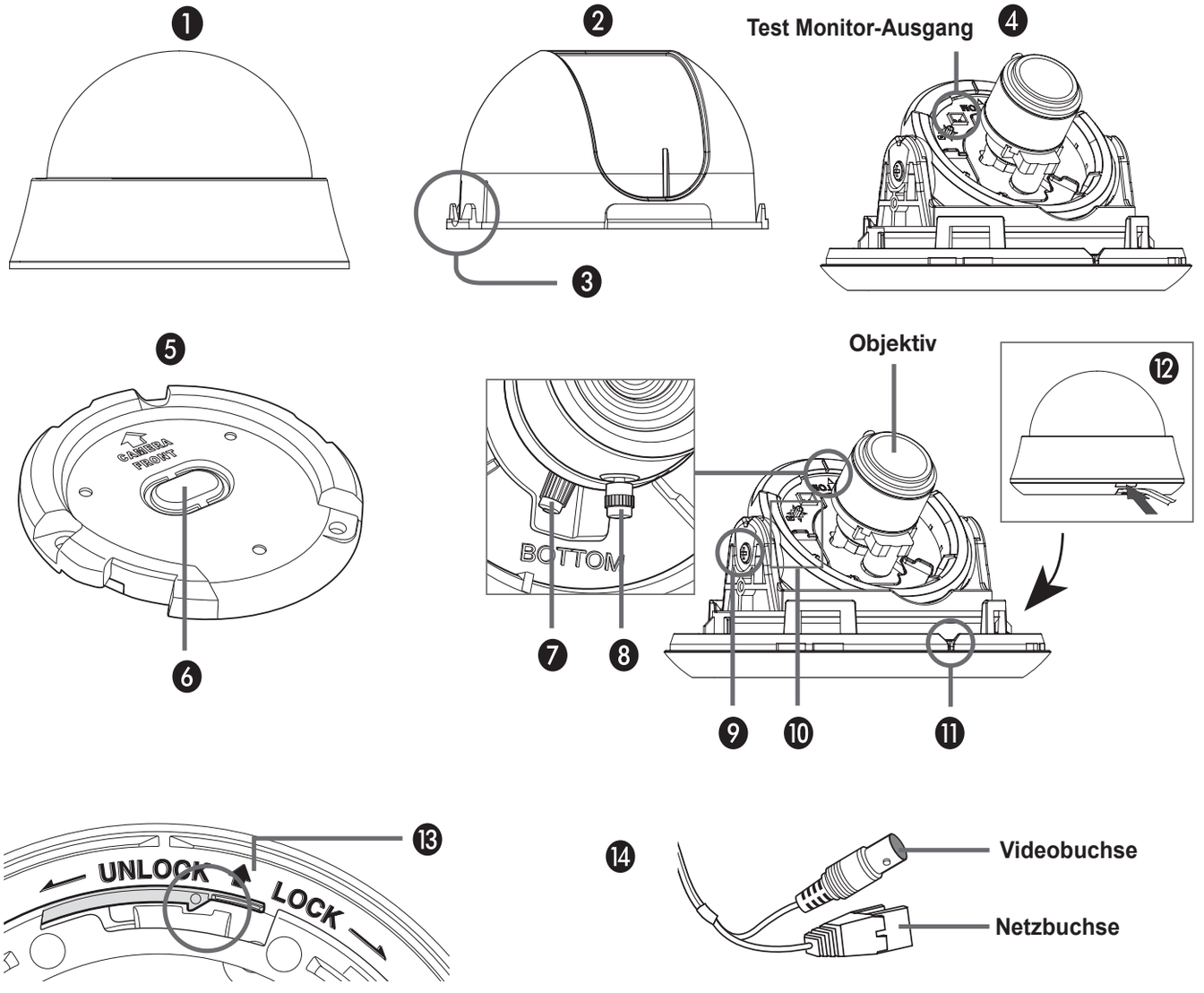
Benutzerhandbuch

■ **Hinweis** :

– Das Test Monitor kabel dient dazu, die Kamera durch Anschluss an einen tragbaren Bildschirm zu testen. Falls Sie die Kamera wirklich an einen Überwachungsbildschirm anschließen möchten, verwenden Sie das BNC-Kabel.

TEILENAMEN UND FUNKTIONEN

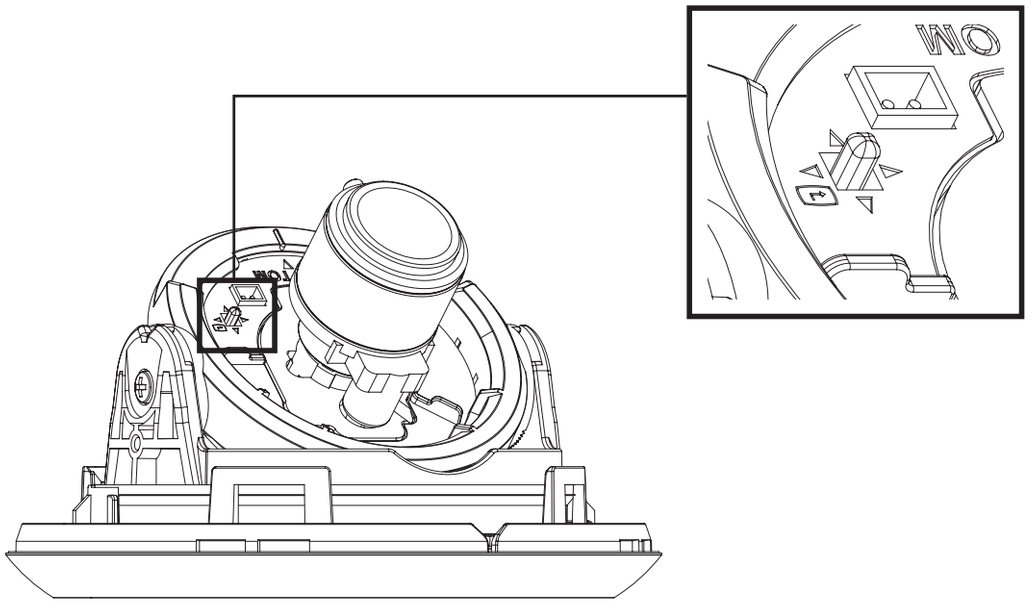
❖ Einzelteile Ihrer Kamera



Einführung

Nr.	Name	Kurzbeschreibung
1	Kuppelabdeckung	Dient als Schutz für die innenliegende Abdeckung, das Objektiv und das Hauptgehäuse.
2	Innenliegende Abdeckung	Schutzabdeckung für das Hauptgehäuse.
3	Flügelverriegelung	Drücken Sie einen langen, dünnen Schraubendreher in die enge Stelle und drücken Sie sie nach außen, wenn Sie die innenliegende Abdeckung entfernen möchten.
4	Hauptgehäuse	Beinhaltet ein Objektiv, eine Schalttafel, eine Leiterplatte, Schrauben und dergleichen.
5	Bügel	Dient zur Decken- oder Wandbefestigung. Er wird mit den drei langen Sicherungsschrauben befestigt, die in der Verpackung enthalten sind.
6	Öffner für die Deckenhalterung	Entfernen Sie den Öffner bei Installation des Netzanschlusses an der Decke.
7	Zoomhebel	Mit diesem Hebel kann das Zoomobjektiv eingestellt und festgestellt werden.
8	Fokushebel	Der Objektivfokus kann durch Drehen nach links oder rechts eingestellt werden. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn für die Feststellung.
9	Kipp-Befestigungsschraube	Mithilfe dieser Schraube kann die Neigung des Objektivs verstellt und festgestellt werden.
10	4-Wege-Schalter	Dieser Schalter wird dazu verwendet, die Einstellungen der Kamerafunktionen festzulegen und anzupassen.
11	Rillenmarkierung	Richten Sie diese Rillenmarkierung am Hauptgehäuse auf die breite Rille an der KAMERA VORDERSEITE am Bügel aus, um das Hauptgehäuse am Bügel zu befestigen.
12	Verriegelung	Dient zum Öffnen oder Schließen der Kuppelabdeckung. Drücken Sie die Verriegelung, um die Kuppelabdeckung zu öffnen.
13	Verriegelungsauslöser	Drücken Sie ihn nach außen und drehen Sie das Hauptgehäuse in Richtung ENTSPERREN, wenn Sie den Bügel vom Hauptgehäuse entfernen oder die installierte Kamera vom Bügel abnehmen möchten.
14	Kabel	Schließen Sie das BNC-Kabel an die Videobuchse und die Netzbuchse des Netzadapters an.

❖ Einstellung der Funktionsschalter



- **Schalter Einstellung**

  Mit diesem Schalter wird die Funktion oder Eigenschaft eingestellt. Wenn dieser Schalter mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird, erscheint das HAUPTMENÜ.

  ◀ ▶ **(Links/Rechts) :** Durch Drücken dieses Schalters nach links oder rechts, gelangen Sie am Menü nach links oder rechts oder Sie können auch den angezeigten Wert ändern.

  ▲ ▼ **(Auf/Ab) :** Wird dieser Schalter nach oben oder unten gedrückt, können Sie sich am Menü nach oben oder unten bewegen.

  ▣ **:** Wenn Sie diesen Schalter im Menü drücken, wird die ausgewählte Funktion bestätigt. Betätigen Sie diese Taste um ein Untermenü zu öffnen.

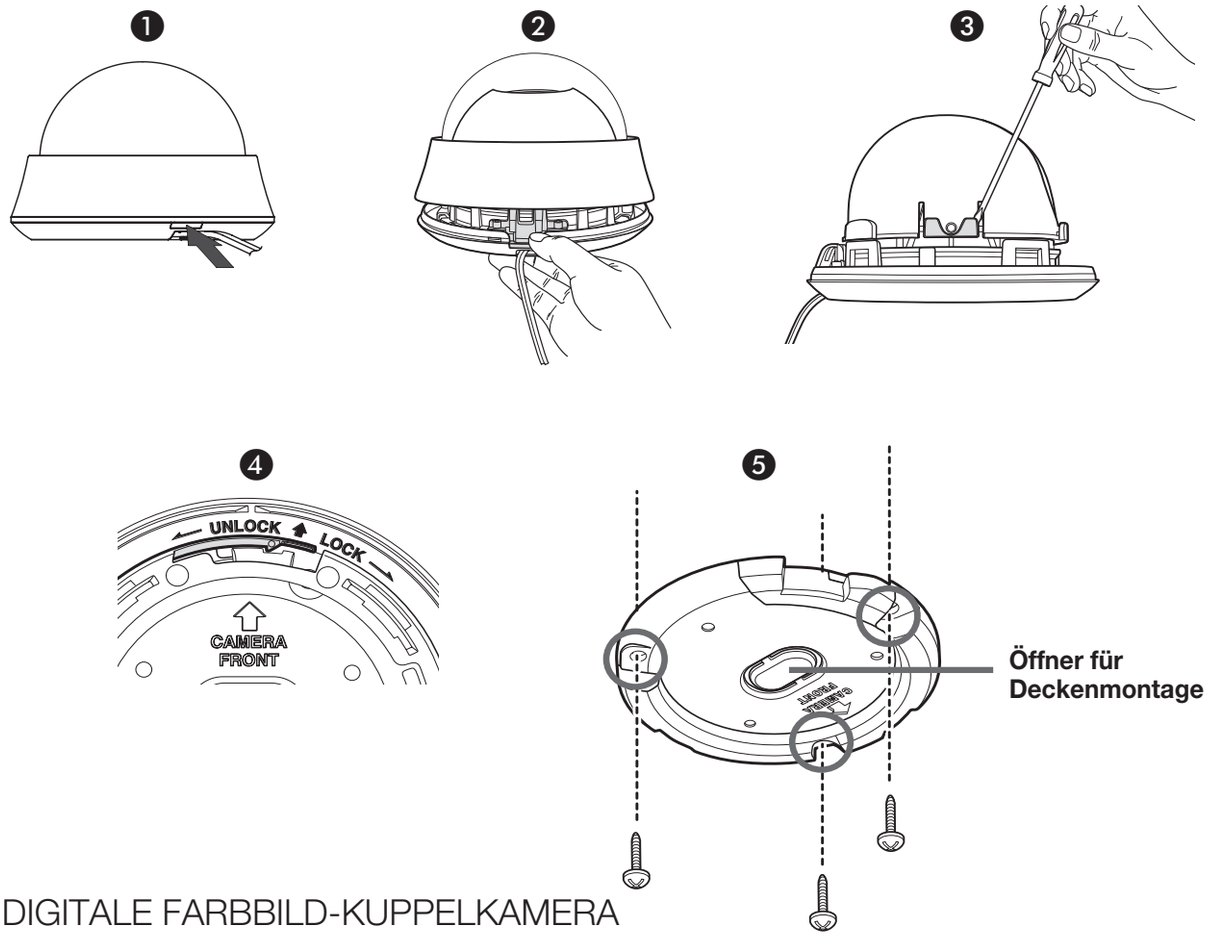
Installation

VOR DER INSTALLATION

Vor der Installation Ihrer Kamera müssen Sie folgende Vorsichtsmaßregeln lesen.

- Sie müssen prüfen, ob der Standort (Decke oder Wand) das fünffache Gewicht Ihrer Kamera tragen kann.
- Lassen Sie das Kabel sich nicht an einer ungeeigneten Position verhaken oder die Umhüllung der elektrischen Leitung beschädigen. Ansonsten kann ein Defekt oder Brand verursacht werden.
- Lassen Sie keine Personen am Installationsstandort zu, wenn Sie Ihre Kamera installieren. Sollten sich wertvolle Gegenstände unter dem Installationsplatz befinden, müssen Sie sie entfernen.

INSTALLATIONSVORGANG



❶ Drücken Sie die Taste Verriegelung an der Unterseite Ihrer Kamera und nehmen Sie die Kuppelabdeckung vom Hauptgehäuse mithilfe der anderen Hand ab. Das Hauptgehäuse und die innenliegende Abdeckung werden in Ihre Richtung freigelegt.

❷ Sie müssen zuerst die innenliegende Abdeckung abnehmen, um Ihre Kamera zu installieren und einzustellen. Stecken Sie, um die innenliegende Abdeckung vom Hauptgehäuse abzunehmen, einen langen, dünnen Schraubendreher in die enge Stelle der Flügelverriegelung und drücken Sie ihn nach außen, um die Abdeckung abzunehmen.

❸ Nehmen Sie den Bügel vom Hauptgehäuse ab, indem Sie das Hauptgehäuse in Richtung ENTSPERREN drehen, während Sie den Verriegelungsauslöser nach außen drehen. Wenn dies nicht leicht durchzuführen ist, drehen Sie den Bügel in Richtung VERRIEGELN, während Sie die kleinen Öffnungen am Bügel halten.

❹ Befestigen Sie den Bügel an der Position (Decke oder Wand) mit den enthaltenen drei Schrauben.

- Hinweis :
  - Das Zeichen KAMERA VORDERSEITE auf dem Bügel sollte dem Kameraüberwachungsbereich gegenüberstehen.

❺ Wenn Sie den Bügel an der Decke installieren, entfernen Sie den Öffner für die Deckenmontage, indem Sie fest dagegendrücken, um die an Ihrer Kamera befestigte Leitung durch die Öffnung in der Decke zu führen. Ansonsten können Sie den leeren Platz gegenüber dem Zeichen KAMERA VORDERSEITE für den Leitungsanschluss verwenden.

❻ Befestigen Sie nun das Hauptgehäuse am Bügel, indem Sie es in Richtung VERRIEGELUNG drehen, nachdem Sie die Rillenmarkierung am Hauptgehäuse auf die breite Rille an der KAMERA VORDERSEITE ausgerichtet haben.

❼ Stellen Sie die Kamerarichtung ein. Weitere Einzelheiten über die Richtungsregelung entnehmen Sie dem Kapitel “Einstellung der Kamerarichtung”, auf derselben Seite. Wenn Sie Zoom und Fokus Ihrer Kamera einstellen möchten, sehen Sie unter Kapitel “Anschluss der Kabel und Änderung der Einstellungen” auf Seite 10 nach.

❽ Befestigen Sie die innenliegende Abdeckung am Hauptgehäuse, indem Sie darauf drücken bis Sie ein “Klicken” hören, nachdem Sie die beiden Schraubenöffnungen an den Flügelverriegelungen der innenliegenden Abdeckung auf die beiden Schraubenöffnungen an der linken und rechten Seite des Hauptgehäuses ausgerichtet haben.

❾ Befestigen Sie zum Schluss die Kuppelabdeckung am Hauptgehäuse, indem Sie darauf drücken bis ein “Klicken” zu hören ist, nachdem Sie die gewölbte Innenseite der Kuppelabdeckung auf die Rillenmarkierung am Hauptgehäuse ausgerichtet haben.

Installation

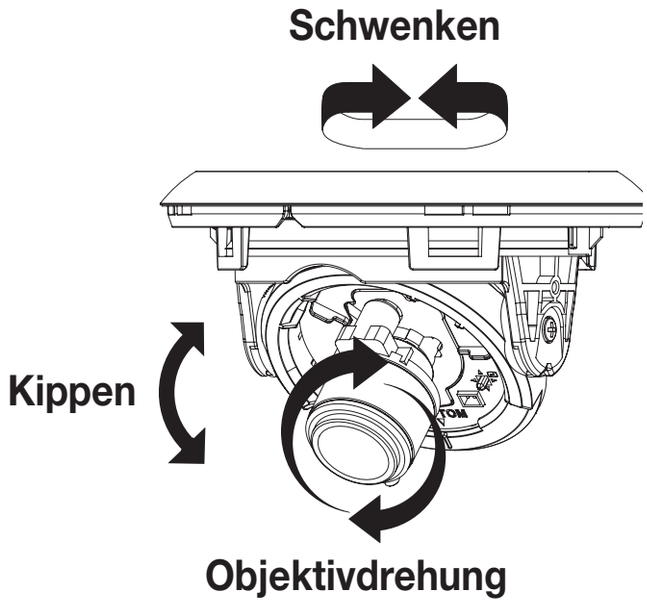
EINSTELLEN DER KAMERARICHTUNG

Wenn die Kamera an der Decke befestigt ist, können Sie den Kamerabetrachtungswinkel einstellen. Sie können Ihre Kamera nach links oder rechts drehen (Schwenken) und Sie können Ihre Kamera nach oben oder unten neigen (Kippen).

Beim Schwenken ist das Rotationslimit Ihrer Kamera auf 355 Grad (100 Grad im Uhrzeigersinn und 255 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn) eingestellt. Die Rotation wird durch den Stopper innerhalb der Kamera gestoppt. Lösen Sie für die Schwenkregelung zuerst die beiden Schrauben, die sich an der Unterseite befinden. Drehen Sie dann in die von Ihnen gewünschte Richtung und ziehen Sie die Schrauben wieder an, um die Kamera zu befestigen.

Beim Kippen können Sie die Neigung Ihrer Kamera von null bis zu 90 Grad ändern. Wenn jedoch der Neigungswinkel unter 17 Grad ist, kann das Bild teilweise ausgeblendet sein. Verwenden Sie die Kipp-Befestigungsschrauben, um die Position nach Einstellung des Kippwinkels zu befestigen.

Verwenden Sie den Zoomhebel und den Fokushebel, um Fokus und Zoom Ihrer Kamera einzustellen. Wenn Sie die Kamera an einer schrägen Decke oder Wand installieren, können Sie das Kameraobjektiv drehen, um eine korrekte Bildrichtung zu sehen.



Das Bildschirmmenü verwenden

DIE MENÜPUNKTE VERWENDEN

- ⊠ **(BEENDEN)**

  Die Menüeinstellung wird beenden.
  Wählen SICHERN, bevor Sie die Menüeinstellung verlassen, um Ihre Einstellungen zu speichern, oder wählen Sie VERL, um abzubrechen.

- ⮌ **(RUE)**

  Zurück zum vorherigen Menü.

- 🏠 **(HOME)**

  Zurück zum Hauptmenü.

- 🖫 **(SICHERN)**

  Um Ihre Einstellungen unter MASK.BER., PRIVATZONE und mehr zu speichern.

  Sobald Sie ihre Einstellungen gesichert haben, bleiben diese gespeichert, auch wenn Sie das Menü mit VERL verlassen.

- 🗑 **(LÖSCHEN)**

  Um Ihre Einstellungen unter MASK.BER., PRIVATZONE und mehr zu löschen.
  Sobald Sie ihre Einstellungen gelöscht haben, bleiben diese gelöscht, auch wenn Sie das Menü mit VERL verlassen.

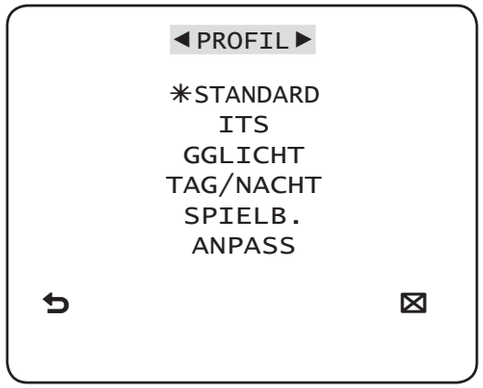
HAUPTMENÜ

- **PROFIL**
  Sie können einen Modus, entsprechend den Bedingungen der Kamerainstallation, einstellen.
- **KAMERA PROG**
  Funktionen und Daten bezüglich der Kamerakonfiguration.
- **INTELLIGENZ**
  Sie können die Einstellungen der Bewegungserkennung, Nachverfolgung und mehr konfigurieren.
- **PRIVATZONE**
  Sie können die Einstellungen bezüglich der Privatzone konfigurieren.
- **WEITERE PROG**
  Sie können die Werkseinstellungen und andere Einstellungen konfigurieren.
- **SYSTEMINFO**
  Zeigt Systeminformationen, einschließlich der Kameraversion und der Kommunikationseinstellungen, an.
- **SPRACHE**
  Wählen eine gewünschte Sprache aus den unterstützen Sprachen aus.

GER

Das Bildschirmmenü verwenden

PROFIL



Im Menü **PROFIL** können Sie die folgenden Kameraeinstellungen konfigurieren.

Menü KAMERA PROG		STANDARD	ITS	GGLICHT	TAG/NACHT	SPIELB.
Vorheriges Menü	Untermenüs					
BLENDE		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	OBJEKTIV	DC	DC	DC	DC	DC
	PEGEL	0	0	0	0	0
	GGLICHT	AUS	AUS	BLC	AUS	AUS
AKTIVITAET		(S.SCHN)---	(S.SCHN)---	NORM	(S.SCHN)---	LANGS
DNR		MITT	MITT	MITT	MITT	MITT
VRSCHL		AUS	AUTO1/250	AUS	AUS	AUS
EMPF-PLUS		AUTOx4	AUTOx2	AUTOx4	AUTOx4	AUTOx4
XDR		MITT	MITT	MITT	MITT	MITT
TAG/ NACHT		AUTO	AUTO	TAG	AUTO	TAG
	NACHT	-	-	-	-	-
	FARBTRAGER	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS

Menü KAMERA PROG		STANDARD	ITS	GGLICHT	TAG/NACHT	SPIELB.
Vorheriges Menü	Untermenüs					
WEISSABGL		TAG	TAG/NACHT	TAG	TAG/NACHT	TAG
	TAG	-	-	-	-	-
	MODUS	ATW2	ATW1	ATW1	ATW1	ATW1
	ROT	0	0	0	0	0
	BLAU	0	0	0	0	0
	NACHT	-	-	-	-	-
	HELLIGKEIT	Benutzereinstellung erlaubt	MITT	Benutzereinstellung erlaubt	MITT	Benutzereinstellung erlaubt
	MODUS	AUS	ATW2	AUS	ATW2	AUS
	ROT	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt
	BLAU	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt
DETAIL		2	2	2	2	2

GER

❖ ITS

Die Einstellung erfolgt automatisch, somit können Sie die Bedingungen leicht überprüfen.

❖ GGLICHT

Die Einstellung erfolgt automatisch, somit können Sie bei einer Aufnahme mit starkem Gegenlicht das Objekt vom Hintergrund unterscheiden.

❖ TAG/NACHT

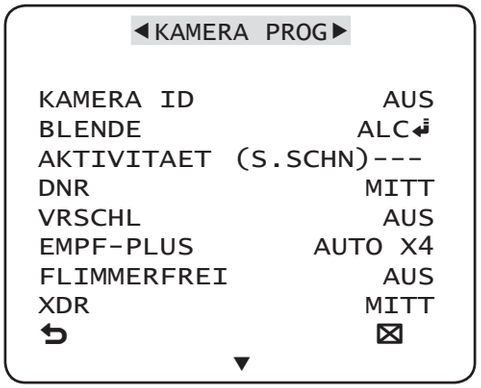
Die Einstellung erfolgt automatisch, wodurch eine optimale Anpassung an die Tag- oder Nachtbedingungen vorgenommen wird.

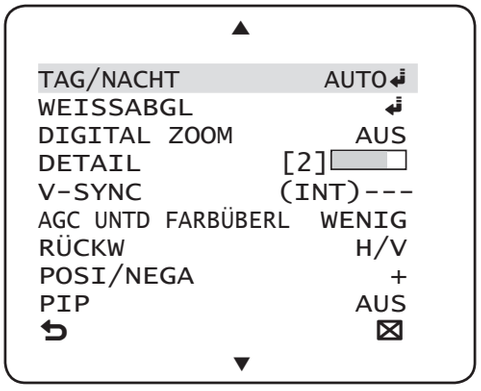
❖ SPIELB.

Die Einstellung erfolgt automatisch, um Ihnen dabei zu helfen, ein Bild bei normalen Aufnahmebedingungen in Räumlichkeiten aufzunehmen.

Das Bildschirmmenü verwenden

KAMERA EINRICHTEN

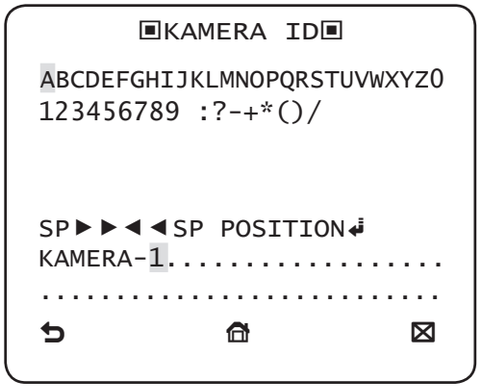




Richten Sie die wichtigsten Funktionen des Kamerazooms ein.

Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◄ ► um einen Menüpunkt zu wählen.

❖ **KAMERA ID** **[AUS, EIN]**



Mit dem Menü **KAMERA ID** können Sie der Kamera einen bestimmten Namen zuweisen. Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Menü **KAMERA ID** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

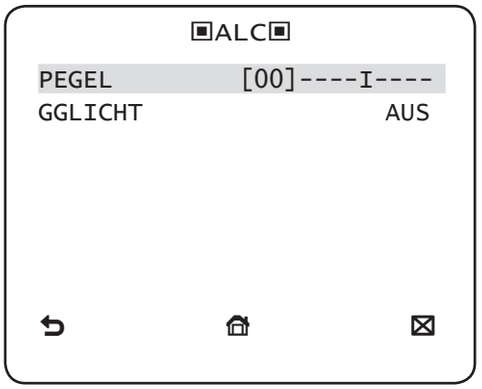
Sie können bis 54 alphanumerische Zeichen oder Sonderzeichen für die **KAMERA ID** eingeben. Wählen Sie **POSITION** und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Position der Anzeige der **KAMERA ID** zu bewegen.

❖ **BLENDE** **[ALC]**

Mit dem Menü **BLENDE** können Sie die Intensität des Strahlungseingangs der Kamera einstellen.

- **ALC (Automatische Lichtsteuerung)**

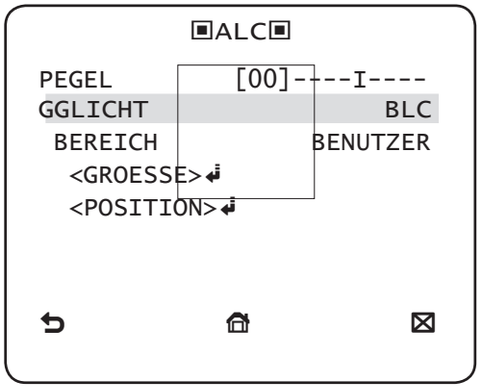
① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein Untermenü der **ALC** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.



Mit dem Menü **PEGEL** kann die allgemeine Helligkeit eingestellt werden. Durch die Betätigung von „+“ wird die Helligkeit erhöht, mit „-” wird sie gesenkt.

② Wenn Sie die Option **GGLICHT** auf **BLC** stellen, so erscheint ein Menü, in dem Sie den **BLC**-Bereich einstellen können.

Sie können den gewünschten **BLC**-Bereich einstellen, indem Sie die Größe und Position festlegen.



Wenn Sie eine normale Kamera für eine Aufnahme mit starkem Gegenlicht verwenden, so wird das vom Gegenlicht betroffene Objekt dunkel auf dem Bildschirm angezeigt. Um dieses Problem zu lösen, können Sie die Funktion **BLC** (Gegenlichtausgleich) verwenden, um die Schärfe des Bildes bei solch einer Aufnahme zu verbessern.

❖ **AGC**
[AUS, SEHR NIEDRIG, WENIG, MITT, HOCH, SEHR HOCH, BENUTZER, FIX]

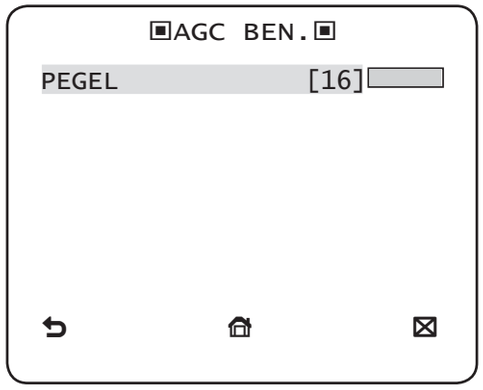
Das Menü **AGC** (Auto Gain Control/Automatischer Verstärkungsregler) wird verwendet, um den **AGC**-Pegel der Kamera einzustellen. Wenn der **AGC** aktiviert ist, so erhöht die Kamera automatisch die Aufnahmeempfindlichkeit, indem das Videosignal verstärkt wird, wenn die Stärke des Signals sich unterhalb des normalen Wertes befindet.

Wenn der Modus **AUS** oder **FIX** im Menü **EMPF-PLUS** ausgewählt ist, können Sie den **AGC**-Pegel festlegen.

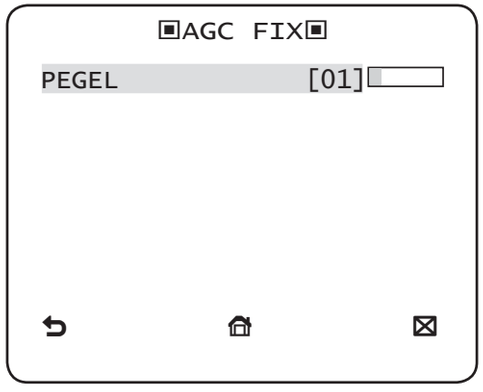
GER

Das Bildschirmmenü verwenden

Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Untermenü **BENUTZER** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.



Im Modus **BENUTZER** können Sie den Pegel entsprechend Ihren Bedürfnissen auf 16 Stufen, von **SEHR HOCH** bis **SEHR NIEDRIG**, einstellen.



Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Untermenü **FIX** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

Im Modus **FIX** wird ein festgelegter Wert des **AGC** verwendet. Sie können vor dem Festlegen eine der 16 verschiedenen Stufen, von **SEHR HOCH** bis **SEHR NIEDRIG**, auswählen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **TAG/NACHT** der **KAMERA PROG** auf AUTO gestellt ist, so wird das Menü **AGC** deaktiviert.

– Wenn **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, so wird der Modus **AGC FIX** deaktiviert.

❖ AKTIVITAET [S.LANGS, LANGS, NORM, SCHN, S.SCHN]

Das Menü **AKTIVITAET** wird verwendet, um die Stärke des **AGC**-Pegels für eine Kontrolle der Kameraaktivität einzustellen.
Dies steht nur zur Verfügung, wenn das Menü **EMPF-PLUS** auf **AUTO** gestellt ist.
Für die Einstellung von **AGC** können Sie zwischen **S.LANGS, LANGS, NORM, SCHN** und **S.SCHN** wählen.
Wenn Sie ein sich schnell bewegendes Objekt in einer kontrastschwachen Umgebung anvisieren, wählen Sie **S.SCHN**. Wählen Sie **S.LANGS** für ein Objekt, das sich bei den gleichen Lichtverhältnissen kaum bewegt.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **TAG/NACHT** der **KAMERA PROG** auf **AUTO** gestellt ist, so wird das Menü **AKTIVITAET** deaktiviert.

❖ DNR [AUS,WENIG,MITT,HOCH, BENUTZER(1~16)]

Sie können die Einstellungen für **DNR** (Digitale Rauschunterdrückung) konfigurieren.
Reduziert Störgeräusche auf dem Bildschirm. Dies eignet sich besonders bei einem stark verzerrten Bild.
Sie können den Pegel einstellen, wenn Sie **DNR** auf **BENUTER** stellen.

❖ VRSCHL

[AUS, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

Das Menü **VRSCHL** wird dazu verwendet, die Einstellungen des fixen bzw. automatischen elektronischen Hochgeschwindigkeitsverschlusses zu konfigurieren.

Sie können für den festgelegten elektronischen Schnellverschluss, der für die Aufnahme eines sich schnell bewegenden Objektes zumeist verwendet wird, eine der 7 Optionen auswählen, von 1/100(PAL:1/120) bis 1/10K.

Der automatische elektronische Schnellverschluss funktioniert in einer stark kontrastreichen Szene wie der festgelegte elektronische Schnellverschluss, fokussiert jedoch das Motiv automatisch, wenn sich die Blende in einer kontrastschwachen Szene, wie im Modus ELC, vollständig öffnet. Wenn der Hintergrund heller wird, wechselt der Modus zum festgelegten elektronischen Schnellverschluss.

Der automatische elektronische Schnellverschluss funktioniert jedoch nur ordnungsgemäß in einer Kamera, die mit einem DC- oder VIDEO-Objektiv ausgestattet ist.

■ Beachten Sie :

– Wenn die Funktion **EMPF-PLUS** auf **AUTO** gestellt ist, stehen nur die Menüpunkte AUS und **AUTO** im Menü **VRSCHL** zur Verfügung.

– Wenn der Modus **EMPF-PLUS** auf **FIX** gestellt ist, wird das Menü **VRSCHL** deaktiviert.

– Wenn die Funktion **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, wird das Menü **VRSCHL** deaktiviert.

❖ EMPF-PLUS

[AUS, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIX X2, FIX X4, FIX X6, FIX X8, FIX X12, FIX X16, FIX X24, FIX X32, FIX X48, FIX X64, FIX X96, FIX X128, FIX X256, FIX X512]

Erkennt automatisch den Dunkelheitsgrad einer dunklen oder kontrastschwachen Szene, um die angesammelte Zeit zu erweitern, damit das Bild hell und scharf dargestellt wird; die Funktion kann auch als Modus FIX verwendet werden.

■ Beachten Sie :

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf den fixen elektronischen Verschlussmodus eingestellt wurde, ist das Menü **EMPF PLUS** nicht verfügbar.

– Wenn **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, so wird der Modus **FIX** des Menüs **EMPF-PLUS** deaktiviert.

– Wenn das Menü **BLENDE** auf **ELC** gestellt ist, wird der elektronische Verschluss die Helligkeit steuern. Deshalb kann die Funktion **EMPF-PLUS** nicht auf **FIX** gestellt werden, jedoch auf **AUS** oder **AUTO**.

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf **AUTO** gestellt ist, kann das Menü **EMPF-PLUS** entweder auf **AUS** oder **AUTO** gestellt werden.

❖ FLIMMERFREI [AUS, EIN]

Ist sie auf EIN gestellt, wird die Verschlusszeit auf

GER

1/100(PAL:1/120) Sekunde festgelegt.
Dies beugt einer möglichen Bildverzerrung vor, die aufgrund eines Ungleichgewichtes zwischen der Bildfrequenz und der Blinkfrequenz der Beleuchtung entsehen kann.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf den Modus **AUTO** oder **FIX** eingestellt wurde, ist das Menü **FLIMMERFREI** nicht verfügbar.

– Wenn die Funktion **EMPF-PLUS** auf **FIX** gestellt ist, wird das Menü **FLIMMERFREI** deaktiviert.

– Wenn **AGC** auf den Modus **FIX** gestellt ist, so wird die Funktion **FLIMMERFREI** deaktiviert.

❖ **XDR (erweiterter Dynamikbereich)**
[AUS, WENIG, MITT, HOCH]

Kontrolliert aktiv die Gammaentzerrung, indem der äußere Leuchtdichtekontrast in einer bestimmten Pixeleinheit verarbeitet wird, um die optimale Deutlichkeit zu ermitteln.

Wählen zwischen **AUS, WENIG, MITT** und **HOCH**. Durch die Einstellung **HOCH** wird die Ausgleichsstufe erhöht.

❖ **TAG/NACHT** **[TAG,NACHT,AUTO,EXT]**

• **TAG**

Bei Einstellung auf **TAG** wird der Modus **TAG** festgelegt, unabhängig von den Umgebungsbedingungen.

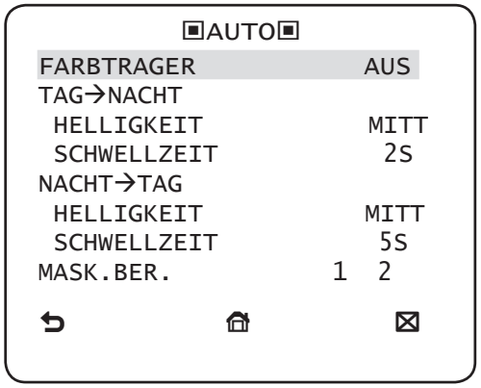
• **NACHT**

Bei Einstellung auf **NACHT** wird der Schwarz/Weiß-Modus festgelegt, unabhängig von den Umgebungsbedingungen.
Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein **NACHT**-Untermenü ausgewählt ist, erscheint ein Menü, in dem Sie **FARBTRAGER** auf **AUS/EIN** stellen können.
Wenn **FARBTRAGER** auf **EIN** gestellt ist, so wird das Farbsynchronsignal gemeinsam mit dem Schwarz/Weiß Composite-Videosignal ausgehen. Wenn **FARBTRAGER** auf **AUS** gestellt ist, so geht kein Farbsynchronsignal aus.
Sie können die Option FARBTRAGER EIN/AUS stellen, oder sich für den Ausgang des Farbsynchronsignals im Modus **NACHT** entscheiden.

• **AUTO**

Die Kamera wechselt entsprechend den Lichtverhältnissen automatisch zwischen den Modi **TAG** und **NACHT**.

Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein **AUTO**-Untermenü ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

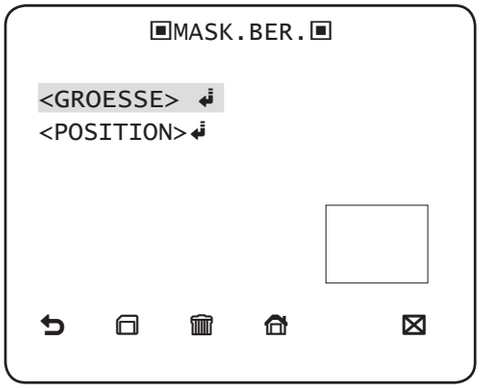


Sie können die Option **FARBTRAGER EIN/AUS** stellen, oder sich für den Ausgang des Farbsynchronsignals im Modus **NACHT** entscheiden.

Die **HELLIGKEIT** bei **TAG→NACHT** legt die Helligkeitsstufe von Farbe bis hin zu schwarzweiß fest, wobei zusätzlich zwischen **WENIG**, **MITT** und **HOCH** gewählt werden kann. Bei der Einstellung von **HOCH** bis **WENIG** ändert sich der Bildschirm in den Schwarzweiß-Modus.
Die **SCHWELLZEIT** bei **TAG→NACHT** legt die Zeitdauer für den Schwarzweiß-Modus fest.

Die **HELLIGKEIT** bei **NACHT→TAG** legt die Helligkeitsstufe von schwarzweiß bis hin zu Farbe fest, wobei zusätzlich zwischen **WENIG**, **MITT** und **HOCH** gewählt werden kann. Bei der Einstellung von **HOCH** bis **WENIG** ändert sich der Bildschirm in den Farbmodus.
Die **SCHWELLZEIT** bei **NACHT→TAG** legt die Zeitdauer für den Farbmodus fest.

Das Menü **MASK.BER**. wird verwendet, um einen versehentlichen Moduswechsel oder die Unfähigkeit eines Wechsels aufgrund einer stark fokussierten Lichtquelle bei Nacht zu verhindern.
Wenn Sie im Menü **MASK.BER**. bei der Option 1 oder 2 auf **SETUP** drücken, erscheint ein Menü, in dem Sie für MASKE einen Bereich festlegen können.



Sie können gleichzeitig MASKE 1 und 2 festlegen. Die MASKE dient nur zur Bestimmung des Moduswechsels, jeder übermäßig helle Bereich in der Nacht wird durch die konfigurierte MASKE ausgeschlossen.

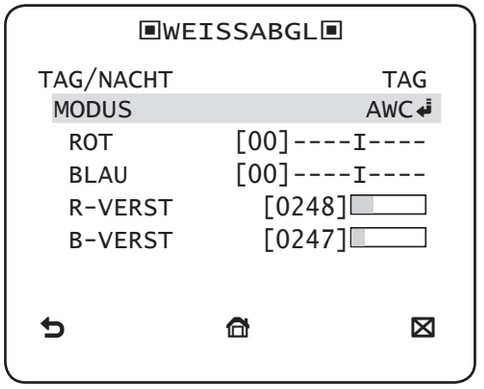
- **Beachten Sie :**
  - Wenn **GGLICHT** auf **BLC** gestellt ist, so wird die Funktion **MASK.BER**. deaktiviert.

❖ WEISSABGL [TAG/NACHT]

Wenn Sie die Farbzusammensetzung anpassen möchten, verwenden Sie die Funktion **WEISSABGLEICH**.

- **TAG**

Im Modus **TAG** können Sie die Farbwerte auf **ROT** und **BLAU** einstellen. Der Bildschirm wird in den Ihren Einstellungen entsprechenden Farben angezeigt.



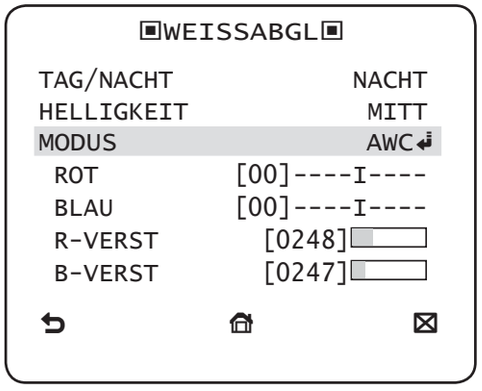
- **Beachten Sie :**
  - Sie können die Werte von **R-VERST** und **B-VERST** nur im Modus AWC einstellen.

GER

Das Bildschirmmenü verwenden

• **NACHT**

Benutzen Sie den Modus **NACHT**, wenn Sie den Weißabgleich im Zusammenhang mit dem Umgebungslicht unterschiedlich einstellen möchten. Wenn der Modus **NACHT** auf **AUS** gestellt ist, so wird der Weißabgleich stets entsprechend der Einstellung im Modus **TAG** betrieben; ist er nicht auf AUS gestellt, so wechselt die Kamera entsprechend der Helligkeit zwischen den Modi **TAG/NACHT**.
Im Modus NACHT können Sie die Werte **ROT**, **BLAU** und **HELLIGKEIT** einstellen. Der Bildschirm wird in den Ihren Einstellungen entsprechenden Farben angezeigt.



■ **Beachten Sie :**

– Sie können die Werte von **R-VERST** und **B-VERST** nur im Modus **AWC** einstellen.

– Wenn **AGC** auf **AUS** oder **FIX** gestellt ist, können Sie nicht auf das Menü **NACHT** zugreifen.

– **Zur Einstellung des Weißabgleichs stehen die folgenden 5 Modi zur Verfügung :**

• **ATW1** (Automatischer Weißabgleich 1)**:** Die Kamera passt je nach Umgebungsbedingungen die Farbtemperatur in Echtzeit an. Die Farbtemperatur befindet sich ungefähr zwischen 2500K und 9300K.

• **ATW2:** Die Farbtemperatur befindet sich ungefähr zwischen 2,000K und 10,000K.

• **AWC** (Automatische Weißabgleichsteuerung) : Wenn sie den Schalter **SETUP** bei der entsprechenden Menüauswahl betätigen, wird der automatische Weißabgleich einmal ausgeführt.

• **3200K** : Die Farbtemperatur wird auf 3200K eingestellt.

• **5600K** : Die Farbtemperatur wird auf 5600K eingestellt.

– **ROT :** Zur Einstellung der Intensität der roten Farbe.

– **BLAU :** Zur Einstellung der Intensität der blauen Farbe.

– **R-VERST/B-VERST :** Gibt Ihnen die Möglichkeit, die aktuelle Farbtemperatur manuell einzustellen.

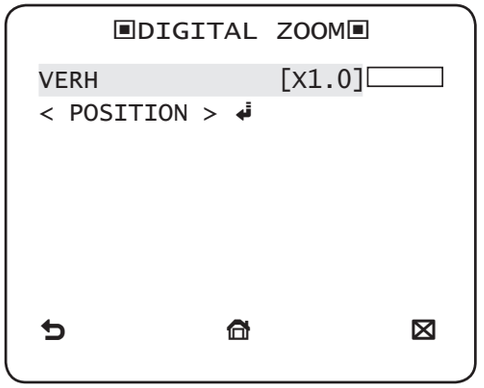
– **HELLIGKEIT :** Zur Auswahl einer Helligkeitsstufe für den Wechsel der Einstellung des Modus **TAG** zur Einstellung des Modus **NACHT**.

❖ **DIGITAL ZOOM [EIN/AUS]**

Sie können den Faktor und die Position des digitalen Zooms einstellen. Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Funktion **DIGITAL ZOOM** auf **EIN** gestellt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

Sobald der Faktor und die Position des digitalen Zooms festgelegt sind, wird die digitale

Zoomfunktion angewendet.



- **POSITION** : Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Bild entsprechend des eingestellten Verhältnisses vergrößert ist, so können Sie einen unsichtbaren Bereich des aktuellen Bildschirms sehen, indem Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ betätigen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn der Faktor des digitalen Zooms höher als 1x eingestellt ist, so wird die Funktion **ZAUN** deaktiviert.
Die Funktion **DIGITAL ZOOM** vergrößert die Pixel an sich. Dies kann zu einer Verschlechterung der Qualität führen.

❖ **DETAIL [0~3]**

Steuert die horizontale und vertikale Unterscheidung.

❖ **V-SYNC [INT, LINE]**

Stellen sie den Modus für die vertikale Synchronisation auf **INT** oder **LINE**.

Wenn Sie **INT** wählen, so verwendet die Kamera die interne Synchronisation.

Wenn Sie **LINE** wählen, so verwendet die Kamera die Frequenz der externen Stromquelle für die Synchronisation.

Sie können die **LL-PHASE** einstellen.

■ **Beachten Sie :**

– Die Verwendung von DC 12V wird V-SYNC auf INT festlegen und kann nicht geändert werden.

❖ **AGC UNTD FARBÜBERL [WENIG , MITT, HOCH]**

Passt die Farbzusammensetzung dem Wert **AGC** entsprechend an.

❖ **RÜCKW [AUS, H, V, H/V]**

Spiegelt die Videosignale horizontal, vertikal oder beides wieder.

❖ **POSI/NEGA [+, -]**

Der Ausgang erfolgt oder das Videohelligkeitssignal wird widergespiegelt.

❖ **PIP [AUS, EIN]**

Zeigt das Hintergrundbild gemeinsam mit dem Hauptbild auf dem selben Bildschirm an, unter Verwendung der Funktion Bild im Bild (Picture In Picture).

■ **Beachten Sie :**

– Wenn mehr als eine Privatzone eingestellt ist und **PRIVAT FESTL** auf **EIN** gestellt ist, so wird die Funktion **PIP** deaktiviert.

– Wenn die Funktion **INTELLIGENZ** auf **ZAUN** gestellt ist, wird das Menü **PIP** deaktiviert.

❖ **DIS [AUS, EIN]**

Die digitale Bildstabilisierung wird den Bewegungsausgleich einstellen.

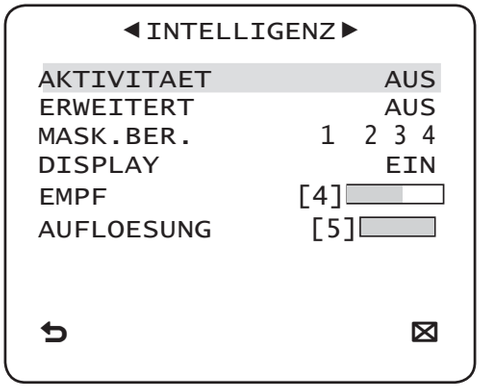
GER

Das Bildschirmmenü verwenden

■ **Beachten Sie :**

– Wenn Sie **DIS** auf **EIN** stellen, wird der Stabilisierungsbereich entsprechend der Einstellung des Faktors des digitalen Zooms vergrößert.
Wenn Sie einen Faktor des digitalen Zooms einstellen, der den vergrößerten Zoomfaktor der Stabilisierung überschreitet, wird die Funktion **DIS** deaktiviert.

INTELLIGENZ



Sie können die Bewegungserkennung und Nachverfolgung im Menü **INTELLIGENZ** einstellen.

❖ **AKTIVITAET [AUS,SUCHEN,ERKENN]**

• **SUCHEN**

Erkennt und verfolgt ein sich bewegendes Objekt.

• **ERKENN**

Erkennt ein sich bewegendes Objekt.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn **ERKENN** eingestellt ist, können Funktionen wie **FIX/BEW** und **ZAUN** in dem Menü **ERWEITERT** nicht eingestellt werden.

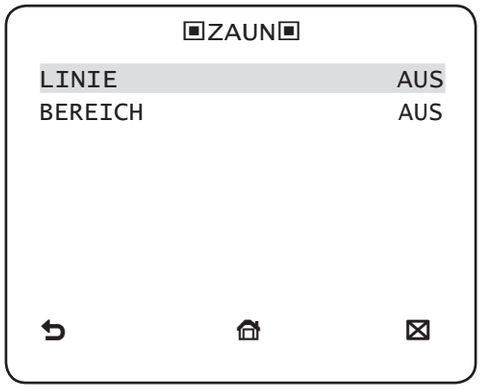
❖ **ERWEITERT [AUS, FIX/BEW, ZAUN]**

Erkennt die Bewegung eines Objektes und zeigt ein Bild jedes sich bewegenden Objektes an, bevor die Bewegung nachverfolgt wird.

• **ZAUN**

Dies Funktion dient dazu, zu erkennen, ob ein sich bewegendes Objekt die festgelegte **LINIE** oder den festgelegten **BEREICH** durchquert.

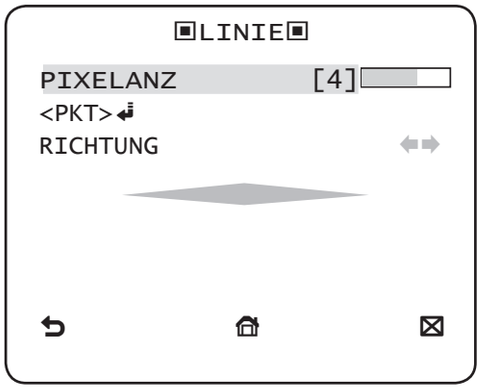
Wenn ein sich bewegendes Objekt in der Analyse des vorherigen und aktuellen Bildes erkannt wird, und dessen Bewegung einen bestimmten Bereich überschreitet, so zeigt das System „WEIT“ an, wenn die Mitte des Objektes die Linie überschreitet und es zeigt „EINTR.“ Oder „VERLASSEN“ an, wenn die Mitte des Objektes den Bereich durchquert.



Sie können die Position und die Erkennungsrichtung von **LINIE** sowie die Größe und Position von **BEREICH** festlegen.

Das Bildschirmmenü verwenden

- Einstellung von LINIE



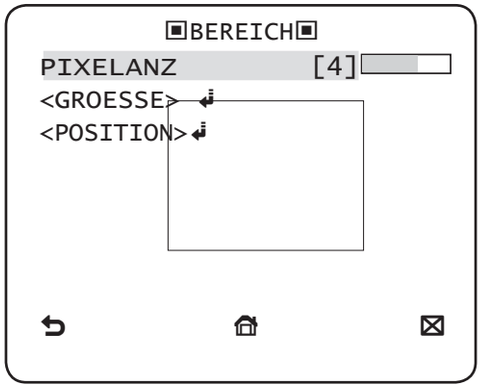
① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Option **LINIE** auf **EIN** gestellt ist, können Sie die Position und die Erkennungsrichtung der Linie festlegen.

② Wenn Sie die **PIXELANZ** für die Einstellung der Position ändern, so legen Sie die sich bewegende Pixelanzahl durch Betätigung der Taste ▲ ▼ ◀ ▶ fest.

③ Unter **<PKT>** können Sie die erste Position der Linie festlegen, indem Sie den Schalter **SETUP** einmal betätigen und eine zweite Position, indem Sie den Schalter erneut betätigen. Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ um die Position festzulegen.
Wählen Sie die Position der beiden Punkte und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Positionierung abzuschließen.

④ Wenn Sie die **RICHTUNG** ändern, können Sie die Erkennungsrichtung festlegen. Die Erkennungsrichtung, die auf den beiden festgelegten Punkten basiert, erscheint auf dem Bildschirm.

- Einstellung des Bereichs



① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Option **BEREICH** auf **EIN** gestellt ist, können Sie die Position und die Größe des Bereiches festlegen.

② Wenn Sie die **PIXELANZ** für die Einstellung der Position ändern, so legen Sie die sich bewegende Pixelanzahl durch Betätigung der Taste ▲ ▼ ◀ ▶ fest.

③ Betätigen Sie unter **<GROESSE>** den Schalter **SETUP** und verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ um die Größe einzustellen.
Betätigen Sie den Schalter **SETUP** erneut, um die Größeneinstellung abzuschließen.

④ Betätigen Sie unter **<POSITION>** den Schalter **SETUP** und verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ um die Position einzustellen.
Betätigen Sie den Schalter **SETUP** erneut, um die Positionierung abzuschließen.

GER

Das Bildschirmmenü verwenden

■ **Beachten Sie :**

– Wenn Sie **LINIE** unter **ZAUN** auf **EIN** stellen, so steht **PRIVAT** 12 nicht zur Verfügung.
Die Funktionen von **ZAUN**, **PIP**, **DIS** und **DIGITAL ZOOM** (wenn der Faktor des digitalen Zooms auf mehr als 1x gestellt ist) können nicht gleichzeitig verwendet werden.

– In der von **BEREICH** und **LINIE** festgelegten Abgrenzung kann ein Fehler bei der Erkennung auftreten, wenn zwei oder mehrere sich bewegende Objekte sich überschneiden, oder ein Objekt sich in verschiedene Richtungen bewegt.

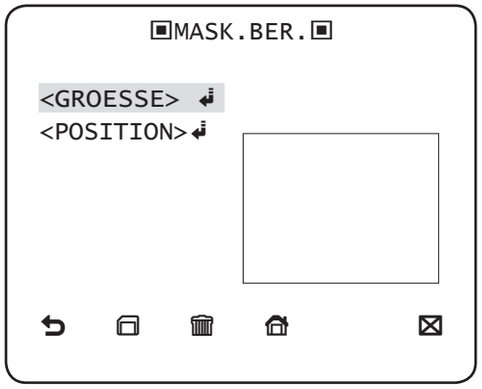
• **FIX/BEW**

Wenn ein Objekt auf dem Bildschirm plötzlich verschwindet oder ein Objekt aus dem Nichts erscheint, und für einen bestimmten Moment verbleibt, so wird der Bereich angezeigt.
Ein Erkennungsfehler (FIX/BEW) kann unter folgenden Umständen auftreten:

- mehrere Bewegungen treten dauerhaft in verschiedene Richtungen auf
- ein festgelegtes Objekt bewegt sich dauerhaft in einer Position
- ein zweites Objekt überdeckt das erste sich bewegende Objekt

❖ **MASK.BER. [1~4]**

Legen Sie eine Ausnahme des Erkennungsbereichs in der Maske fest.
Wählen Sie eine Maskennummer und legen Sie die Größe und die Position fest.



❖ **DISPLAY [EIN, AUS]**

Wenn die Option **DISPLAY** auf **EIN** gestellt ist, so wird eine Bewegung oder eine eingestellte **ERWEITERTE** Funktion auf dem Bildschirm angezeigt, sobald eine solche entdeckt wird.

❖ **EMPF [1~7]**

Stellen Sie die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung ein.

❖ **AUFLOESUNG [1~5]**

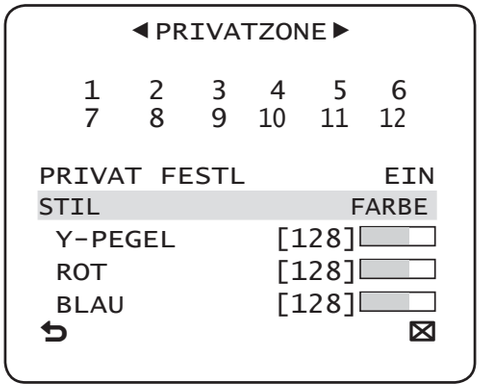
Ist diese Funktion auf hoch gestellt, so erkennt die Kamera selbst die kleinste Bewegung des Ziels.

EINSTELLUNG PRIVATBEREICH

Die Funktion **PRIVAT** schützt Ihre Privatzone, indem der von Ihnen festgelegte Privatbereich während der Überwachung verdeckt wird. Sie können bis zu 12 Privatzonen festlegen.

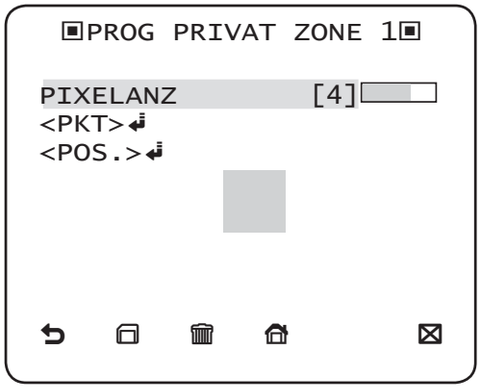
Wenn Sie **PRIVAT FESTL** auf **EIN** stellen, so werden die Einstellungen der **PRIVATZONE** übernommen.

Sie können den Stil ändern und die Größe und Farbe des Mosaiks der **PRIVATZONE** anpassen.



Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◄ ► um eine **PRIVATZONE** zwischen 1 und 12 auszuwählen.

Wählen Sie eine der **PRIVATZONE** zwischen 1 und 12 aus und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um Ihre Einstellung zu betätigen. Sie können ein sich bewegendes Pixel festlegen, indem Sie die **PIXELANZ** ändern, um die Position einzustellen.



-

Einstellung des Punktes

Sie können jede Position der 4 Punkte festlegen.

① Wenn Sie den Schalter **SETUP** unter **<PKT>** betätigen, sehen Sie die zur Verfügung stehenden Punkte in der **PRIVATZONE**. Jedes Mal, wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, bewegen sich die zur Verfügung stehenden Punkte.

② Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◄ ► um die Position für jeden Punkt festzulegen. Wählen Sie die Position der vier Punkte und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Positionierung abzuschließen.

GER

- Einstellung der Position

  Sie können die Position des allgemeinen Bereichs bewegen.

  ① Wenn Sie den Schalter **SETUP** unter **<POS.>** betätigen, können Sie die allgemeine Position der Privatzone bewegen.

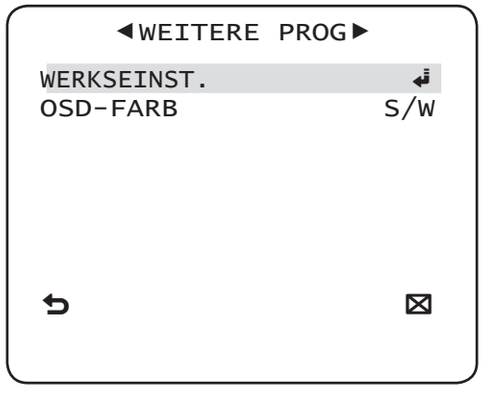
  ② Verwenden Sie den Schalter ▲▼◀▶ um die Position zu bewegen und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn mehr als eine **PRIVATZONE** eingestellt ist und **PRIVAT FESTL** auf **EIN** gestellt ist, so wird die Funktion **PIP** deaktiviert.

– Wenn die 12. **PRIVATZONE** festgelegt wurde, so wird die Funktion **LINIE** der Option **ZAUN** deaktiviert.

WEITERE EINSTELLUNGEN



❖ **WERKSEINST.**

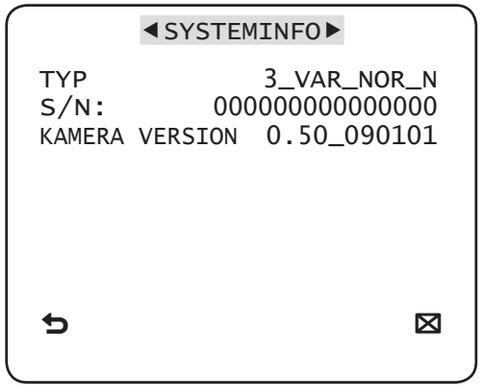
Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Jedoch werden die Einstellungen zu **PROTOKOLL**, **BAUDRATE**, **ADRESSE** und **SPRACHE** nicht zurückgesetzt.

❖ **OSD-FARB** **[S/W, R/G/B]**

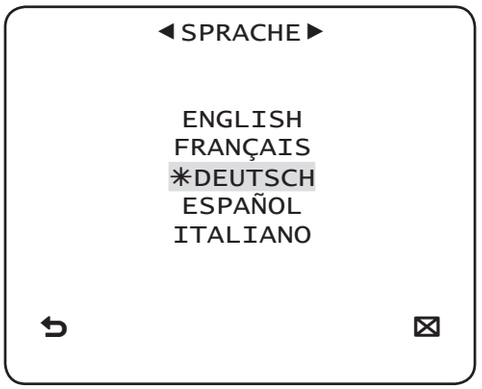
Die Farbe der Bildschirmanzeige kann auf FARBE oder S/W gestellt werden.

SYSTEMINFORMATIONEN



Sie können die Systeminformationen wie z. **S/N**: und **KAMERA VERSIO**N überprüfen.

SPRACHE



Die Kamera unterstützt 5 verschiedene Sprachen

Wählen Sie die gewünschte Sprache.

❖ **Tabelle für Anfangskonfiguration**

• Kamerakonfiguration	
KAMERA ID	AUS
BLENDE	ALC
AGC	SEHR HOCH
AKTIVITAET	(S.SCHN)
DNR	MITT
VRSCHL	AUS
EMPF-PLUS	AUTO x4
FLIMMERFREI	(AUS)
XDR	MITT
TAG/NACHT	AUTO
DIGITAL ZOOM	AUS
DETAIL	[2]
AGC UNTD FARBÜBERL	MITT
RÜCKW	H/V
POSI/NEGA	+
PIP	AUS
DIS	AUS
V-SYNC	INT

GER

ANGABEN

<table>
<tr><th>Menüpunkte</th><th colspan="2">Untermenüpunkte</th><th>SCC-B5366N/SCC-B5368N</th></tr>
<tr><td>Kameratyp</td><td colspan="3">CCTV-Kamera</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Bild</td><td colspan="2">Gerät</td><td>1/3” Super-HAD IT CCD</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixel</td><td>Gesamt</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Effektiv</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Bildzerlegung</td><td>System</td><td></td><td>Interlace</td></tr>
<tr><td>Abtastzeile</td><td></td><td>525 Zeilen</td></tr>
<tr><td>Frame</td><td></td><td>30 Frames/1 Sekunde</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Horizontale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>15,734 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>15,750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Vertikale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>59,94 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Min. Szenenbeleuchtung</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Bedingung</th><th colspan="4">Min. Szenenbeleuchtung</th></tr>
<tr><th>EMPF-PLUS</th><th>F Nr.</th><th colspan="2">Stufe</th><th colspan="2">TAG</th><th colspan="2">NACHT</th></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.4</td><td>Lux</td><td>0.4</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.24</td><td>Lux</td><td>0.24</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.12</td><td>Lux</td><td>0.12</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.0008</td><td>Lux</td><td>0.0008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.00047</td><td>Lux</td><td>0.00047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.00023</td><td>Lux</td><td>0.00023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="10">Funktionen</td><td colspan="2">Anzahl der Privatzonen</td><td>12 (Polygonale Methode)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tag/Nacht</td><td>TAG/NACHT/AUTO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Bewegungserkennung</td><td>AUS/Suchen/Erkennung</td></tr>
<tr><td colspan="2">XDR (erweiterter Dynamikbereich)</td><td>Aus/Ein (Stufeneinstellung)</td></tr>
<tr><td colspan="2">DIGITAL ZOOM</td><td>x1 ~ x16 (x0.1 SCHRITT)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">Schnellverschluss</td><td>1/60 ~ 1/10K Sek. (Bildschirmanzeige)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Flimmerfrei</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">EMPF-PLUS</td><td>x2 ~ x512</td></tr>
<tr><td colspan="2">BLC</td><td>Aus/Ein (Bereicheinstellung)</td></tr>
</table>

Menüpunkte	Untermenüpunkte	SCC-B5366N/SCC-B5368N
	AGC	Aus/Ein (Max. Stufeneinstellung)
	Line Lock	Aus/Ein (Phasensteuerung)
	Kamera ID	Aus/Ein (Max. 54ea/2Linien)
	Weissabgleich	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	Aus/Ein (Anwendbar 3D + 2D)
	Digitale Bildstabilisierung (DIS)	Aus/Ein
	Intelligent Video	FIX/BEW, Zaun
	Etc. Funktion:	Detail, Rückw (H/V), Posi/Nega
Auflösung	Horizontal	600 TV Reihen
	Vertikal	350 TV Reihen
Videoausgang	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis	Signal-Rausch-Verhältnis	Ca. 52 dB
Objektiv	Blendenansteuersignal	Automatische Blendenregelung (DC) SCC-B5366: Brennweite = 2,5 bis 6,0 mm / Blendenverhältnis = F 1,2 SCC-B5368: Brennweite = 2.9 bis 10.0mm / Blendenverhältnis = F 1,2
SCHWENKEN	Bereich	0 - 355° (100° im Uhrzeigersinn, 255° gegen den Uhrzeigersinn)
NEIGUNG	Bereich	0 ~ 90°
Fernbedienung	Coaxitron (Daten-Koaxialkabel)	Ja (mit SCX-RD100)
Umgebungsbedingungen	Betreibstemperatur	-10˚C ~ +50˚C
	Luftfeuchtigkeit	Weniger als 90%
Stromversorgung	Erforderliche Stromversorgung	AC24V ± 10%(60Hz ± 0.3Hz) DC12V ± 10%
	Energieverbrauch	2.3W
Physikalische Angaben	Abmessungen (Ø x H)	128 (Ø) × 91 (H) mm
	Gewicht	333g
	Farbe	weiß

Angaben

<table>
<tr><th>Menüpunkte</th><th colspan="2">Untermenüpunkte</th><th>SCC-B5366P/SCC-B5368P</th></tr>
<tr><td>Kameratyp</td><td colspan="3">CCTV-Kamera</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Bild</td><td colspan="2">Gerät</td><td>1/3” Super-HAD IT CCD</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixel</td><td>Gesamt</td><td>795 x 596</td></tr>
<tr><td>Effektiv</td><td>752 x 582</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Bildzerlegung</td><td>System</td><td></td><td>Interlace</td></tr>
<tr><td>Abtastzeile</td><td></td><td>625 Zeilen</td></tr>
<tr><td>Frame</td><td></td><td>25 Frames/1 Sekunde</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Horizontale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>15,625 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>15,625 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Vertikale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>50 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>50 Hz</td></tr>
<tr><td>Min. Szenenbeleuchtung</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Bedingung</th><th colspan="4">Min. Szenenbeleuchtung</th></tr>
<tr><th>EMPF-PLUS</th><th>F Nr.</th><th colspan="2">Stufe</th><th colspan="2">TAG</th><th colspan="2">NACHT</th></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.4</td><td>Lux</td><td>0.4</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.24</td><td>Lux</td><td>0.24</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.12</td><td>Lux</td><td>0.12</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.0008</td><td>Lux</td><td>0.0008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 times</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.00047</td><td>Lux</td><td>0.00047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 times</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.00023</td><td>Lux</td><td>0.00023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Funktionen</td><td colspan="2">Anzahl der Privatzonen</td><td>12 (Polygonale Methode)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tag/Nacht</td><td>TAG/NACHT/AUTO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Bewegungserkennung</td><td>AUS/Suchen/Erkennung</td></tr>
<tr><td colspan="2">XDR (erweiterter Dynamikbereich)</td><td>Aus/Ein (Stufeneinstellung)</td></tr>
<tr><td colspan="2">DIGITAL ZOOM</td><td>Max. x16</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">Schnellverschluss</td><td>1/50 ~ 1/10K Sek. (Bildschirmanzeige)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Flimmerfrei</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">EMPF-PLUS</td><td>x2 ~ x512</td></tr>
<tr><td colspan="2">BLC</td><td>Aus/Ein (Bereicheinstellung)</td></tr>
<tr><td colspan="2">AGC</td><td>Aus/Ein (Max. Stufeneinstellung)</td></tr>
</table>

Angaben

Menüpunkte	Untermenüpunkte	SCC-B5366P/SCC-B5368P
	Line Lock	Aus/Ein (Phasensteuerung)
	Kamera ID	Aus/Ein (Max. 54ea/2Linien)
	Weissabgleich	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	Aus/Ein (Anwendbar 3D + 2D)
	Digitale Bildstabilisierung (DIS)	Aus/Ein
	Intelligent Video	FIX/BEW, Zaun
	Etc. Funktion	Detail, Rückw (H/V), Posi/Nega
Auflösung	Horizontal	600 TV Reihen
	Vertikal	350 TV Reihen
Videoausgang	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis	Signal-Rausch-Verhältnis	Ca. 52 dB
Objektiv	Blendenansteuersignal	Automatische Blendenregelung (DC) SCC-B5366: Brennweite = 2,5 bis 6,0 mm / Blendenverhältnis = F 1,2 SCC-B5368: Brennweite = 2.9 bis 10.0mm / Blendenverhältnis = F 1,2
SCHWENKEN	Bereich	0 - 355° (100° im Uhrzeigersinn, 255° gegen den Uhrzeigersinn)
NEIGUNG	Bereich	0 ~ 90°
Fernbedienung	Coaxitron (Daten-Koaxialkabel)	Ja (mit SCX-RD100)
	RS-485	Ja (Mehrfachprotokoll, 8ea)
Umgebungsbedingungen	Betreibstemperatur	-10℃ ~ +50℃
	Luftfeuchtigkeit	Weniger als 90%
Stromversorgung	Erforderliche Stromversorgung	AC24V ± 10%(50Hz±0.3Hz) DC12V ± 10%
	Energieverbrauch	2.3W
Physikalische Angaben	Abmessungen (Ø x H)	128 (Ø) × 91 (H) mm
	Gewicht	330g
	Farbe	weiß

GER

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.